

FIESCHI A CATENA I_006 SC

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLE ARMATURE INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLING FIXTURES

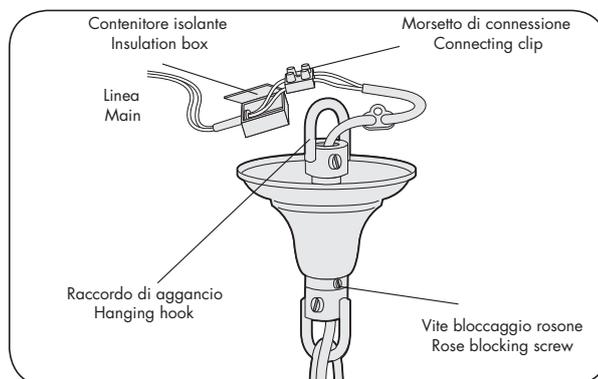


Lanterna in pressofusione di ottone FIESCHI art. I_006 SC

- a sospensione per catena art. AU539
- 1. Verificare che la linea non sia alimentata. Agganciare l'estremità della catena al supporto fissato a soffitto.
- 2. Collegarsi al conduttore di alimentazione utilizzando l'apposito morsetto. Inserire il morsetto nel contenitore isolante.
- 3. Far scorrere il rosone di copertura sino al soffitto e serrare la vite di bloccaggio.

FIESCHI die cast brass lantern art. I_006 SC

- hanging version to install with chain art. AU539
- 1. Verify the wiring not to be connected. Hook the end of the chain to the ceiling support.
- 2. Connect the electrical cable to the mains using the special clip. Insert the connecting clip into the insulation box.
- 3. Slide the centre ceiling rose up against the ceiling and tighten the blocking screw.



AVVERTENZE PER LA CORRETTA INSTALLAZIONE

1. Per il collegamento al sezionatore utilizzare cavo elettrico 2x1 H07RN-F, spellandone 27mm con puntalini compresi (vedi disegno).
2. Gli apparecchi di Classe II devono essere installati in modo che le parti metalliche esposte non siano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegate ad un conduttore di protezione.
3. Verificare che la tensione e la frequenza della corrente d'alimentazione corrispondano a 230 V - 50 Hz.
4. La lanterna deve essere montata in posizione verticale.
5. Alimentare l'apparecchio solo a collegamento avvenuto.

AVVERTENZE PER LA MANUTENZIONE

1. Sostituire gli schermi danneggiati.
 2. Sostituire subito le lampade con il bulbo esterno danneggiato.
 3. Togliere tensione prima di sostituire la lampada e/o l'alimentatore.
 4. Per le versioni a lodiuri Metallici usare lampade Osram HQIE70WDL (70W) / HQIE100WDL (100W) / HQIE150WDL (150W) o equivalenti.
- ✓ Conservare le presenti istruzioni per future manutenzioni.

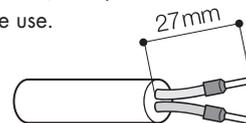
N.B.: Il collegamento deve essere effettuato secondo la norma CEI 64-7 fasc. 800 Impianti elettrici di illuminazione pubblica e similari".

INSTRUCTIONS TO INSTALL ITEMS CORRECTLY

1. For connecting with terminal block use cable 2x1 H07RN-F, peeling 27mm including the wire connectors (see drawing).
2. The Class II lanterns must be fitted so that the exposed metal parts are not in contact with electrical parts connected to a safety conductor.
3. Check that the voltage and power frequency correspond to 230V/50Hz.
4. The lantern must be fitted vertically.
5. Connect lanterns to the mains only after the installation is completed.

MAINTENANCE NOTES

1. Replace any cracked protective shield.
 2. Replace promptly lamps with damaged exterior bulb.
 3. Turn the power off before changing the bulb.
 4. In Metal Halide wiring use Osram lamps HQIE70WDL (70W) / HQIE100WDL (100W) / HQIE150WDL (150W) or equivalent.
- ✓ Keep these instructions for future maintenance use.



Note: The electrical connections must be made according to the Standard CEI 64-7 leaflet 800 "Electrical illumination for public and similar installations".

IODURI METALLICI ME-MT metal halide lamp	VAPORI DI SODIO ALTA PRESSIONE SE sodium vapour lamp 	IODURI METALLICI CMH ceramic metal halide lamp
E/27 ME 70-100-150 W G/12 MT 70-150 W	E/27 SE 70 W E/40 SE 100-150 W	E/27 CMT 70 W E/40 CMT 100-150 W

SC • A sospensione con catena – Hanging version with chain

Classe II 



 -T 6,3A



Lampada ad accenditore esterno
External ignitor lamp

 Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili
Luminaire suitable for direct mounting on normally flammable surfaces

IP 40

Apparecchi per illuminazione stradale
Luminaires for road and street lighting

Apparecchio conforme alle norme EN 60598-1:2008 Ottava Edizione.

Le armature cablate per lampade a vapori di sodio alta pressione e ioduri metallici comprendono la protezione termica sugli utilizzatori.

Luminaires are in compliance with the standards EN 60598-1:2008.

The lanterns wired with sodium vapour lamp or metal halide lamp includes the thermal protection on the devices.

Ufficio tecnico: Tel. +39.010.8301288 – Fax 010.8084870 – info@tagliaficolighting.com

TAGLIAFICO LIGHTING s.n.c. di Tagliafico Santo & C.

Sede e amministrazione: Via Pedullà 55/57, 16165 Genova, Italy – Tel. 010.8301288 - 010.8301700 – Fax 010.8301291

Uffici commerciali - export: Via Pedullà 57, 16165 Genova, Italy – Tel. 010.8301288 - 010.8301700 – Fax 010.8084870

www.tagliaficolighting.com - info@tagliaficolighting.com

LANTERNE A CATENA

Serie: **L_006SC FIESCHI A CATENA**

AVVERTENZE PER LA CORRETTA INSTALLAZIONE

1. Per il collegamento al sezionatore utilizzare cavo elettrico 2x1 H07RN-F, spellandone 27mm con puntalini compresi (vedi disegno).
2. Gli apparecchi di Classe II devono essere installati in modo che le parti metalliche esposte non siano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegate ad un conduttore di protezione.
3. Verificare che la tensione e la frequenza della corrente d'alimentazione corrispondano a 230 V - 50 Hz.
4. La lanterna deve essere montata in posizione verticale.
5. Alimentare l'apparecchio solo a collegamento avvenuto.

Annotare sulla tabella cablaggi la potenza riportata in etichetta

AVVERTENZE PER LA MANUTENZIONE

1. Sostituire gli schermi danneggiati.
2. Sostituire subito le lampade con il bulbo esterno danneggiato.
3. Togliere tensione prima di sostituire la lampada e/o l'alimentatore.
4. Per le versioni a Ioduri Metallici usare lampade Osram HQIE70WDL (70W) / HQIE100WDL (100W) / HQIE150WDL (150W) o equivalenti.

INSTRUCTIONS TO INST ALL ITEMS CORRECTLY

1. For connecting with terminal block use cable 2x1 H07RN-F, peeling 27mm including the wire connectors (see drawing).
2. The Class II lanterns must be fitted so that the exposed metal parts are not in contact with electrical parts connected to a safety conductor.
3. Check that the voltage and power frequency correspond to 230V/50Hz.
4. The lantern must be fitted vertically.
5. Connect lanterns to the mains only after the installation is completed.

Mark on the wiring table the power declared on the label.

MAINTENANCE NOTES

1. Replace any cracked protective shield.
2. Replace promptly lamps with damaged exterior bulb.
3. Turn the power off before changing the bulb.
4. In Metal Halide wiring use Osram lamps HQIE70WDL (70W) / HQIE100WDL (100W) / HQIE150WDL (150W) or equivalent.

Keep these instructions for future maintenance use.

N.B.: Il collegamento deve essere effettuato secondo la norma CEI 64-7 fasc. 800 "Impianti elettrici di illuminazione pubblica e similari".

Note: The electrical connection s must be made according to the Standard CEI 64-7 leaflet 800 "Electrical illumination for public and similar installations".

Apparecchio conforme alle norme: EN 60598-1:2009, EN 60598-2-3 Edizione IV e ai requisiti essenziali della Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE. Gli apparecchi cablati per lampade a vapori di sodio alta pressione e ioduri metallici comprendono la protezione termica sugli utilizzatori.

Luminaire are in compliance with the standards: EN 60598-1:2009, and in compliance with the essential requirements of: L.V.D. 2006/95/CE. The fixtures wired with sodium vapour lamp or metal halide lamp includes the thermal protection on the devices.

 <p>Lanterna STANDARD con diffusore simmetrico STANDARD lantern with symmetric reflector</p>	 <p>Lanterna CUT-OFF con ottica asimmetrica stradale CUT-OFF lantern with asymmetric street reflector</p>	 <p>Lanterna MINI-CUT con ottica simmetrica MINI-CUT lantern with symmetric reflector</p>
 <p>Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili Luminaire suitable for direct mounting on normally flammable surfaces</p>	<p>IP 40</p> <p>Apparecchio protetto da corpi solidi >1mm Protected against solid matters over > 1mm</p>	 <p>IP 54</p> <p>Apparecchio protetto contro la polvere e spruzzi d'acqua Dust-proof and splash-proof luminaire</p>
 <p>Lampada ad accenditore esterno External ignitor lamp</p>	 <p>IP 43</p> <p>Apparecchio protetto da corpi solidi >1mm contro la pioggia Protected against solid matters over > 1mm and rain proof luminaire</p>	 <p>IP 55</p> <p>Apparecchio protetto contro la polvere e i getti d'acqua Dust-proof and jet-proof luminaire</p>
 <p>Lampada ad accenditore interno Internal ignitor lamp</p>	 <p>IP 44</p> <p>Apparecchio protetto da corpi solidi >1mm e contro gli spruzzi d'acqua da ogni direzione Protected against solid matters over > 1mm and water sprayed in any direction</p> <p>dati riportati in etichetta:</p>	 <p>Sostituire gli schermi danneggiati Replace any cracked protective shield</p>  <p>Questo prodotto dovrà essere smaltito separatamente in appropriati luoghi di raccolta This equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point</p>

Peso/Weight 14,5 max Misure 350x350x740 Superficie esposta al vento/Surface exposed to the wind: 0,12 mq